



**IGLESIA CATÓLICA SANTA MARÍA Y SAN EDUARDO**  
**611 N Main St - Roxboro, NC 27573**



**DECLARACIÓN DE LA MISIÓN**

La Iglesia Católica Santa María y San Eduardo es una parroquia multicultural dedicada a responder el llamado de Nuestro Señor Jesucristo:

Para proclamar El Evangelio

Fortalecer a nuestra comunidad de fe

Fomentar la unidad en medio de nuestra diversidad

Ayudarnos unos a otros y a la comunidad en general

Ser un miembro activo de nuestra parroquia

**Párroco: Padre William H. Rodríguez**

[frwhrodriguez@yahoo.com](mailto:frwhrodriguez@yahoo.com)

**Oficina: 336-599-4122**

**Fax: 336-598-0412**

**Correo Electrónico:**

[maryandedwardnc@yahoo.com](mailto:maryandedwardnc@yahoo.com)

**Página web: [www.stmaryandedward.org](http://www.stmaryandedward.org)**

**Directora de Catecismo**

**Rosita Romero: [rosiesro@hotmail.com](mailto:rosiesro@hotmail.com)**

**Horario de Misas**

**Miércoles: 7:00pm en español**

**Primer Miércoles: Adoración del Santísimo Sacramento después de la Misa de 7pm**

**Jueves: 9:30am en inglés**

**Viernes: 9:30am inglés**

**Primer Viernes: Adoración del Santísimo Sacramento después de la Misa de 9:30am**

**Sábado: 5pm -en inglés**

**Domingo: 10am – en inglés**

**Domingo: 12:00pm – en español**

**Confesiones: sábados de 4:00pm -4:30pm o con cita**



**A LA VIRGEN DE LOS DOLORES**



Señora y Madre nuestra: tu estabas serena y fuerte junto a la cruz de Jesús. Ofrecías tu Hijo al Padre para la redención del mundo. Lo perdías, en cierto sentido, porque El tenía que estar en las cosas del Padre, pero lo ganabas porque se convertía en Redentor del mundo, en el Amigo que da la vida por sus amigos.

María, ¡qué hermoso es escuchar desde la cruz las palabras de Jesús:

"Ahí tienes a tu hijo", "ahí tienes a tu Madre".

¡Qué bueno si te recibimos en nuestra casa como Juan! Queremos llevarte siempre a nuestra casa. Nuestra casa es el lugar donde vivimos. Pero nuestra casa es sobre todo el corazón, donde mora la Trinidad Santísima.

**Amén.**

# Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

10 de Septiembre del 2023

Dios ha reconciliado consigo al mundo, por medio de Cristo,  
y nos ha encomendado a nosotros el mensaje de la reconciliación. (2 Cor 5:19)

## *Del escritorio del Padre:*

Mis queridos amigos:

En el mundo de la antigüedad los centinelas eran gente de gran importancia. Mantenían la seguridad de las comunidades y su deber era alertarles sobre cualquier peligro o ataque inminente. Antes de que hubiera cerrojos, sistemas de alarma y seguridad, los centinelas eran los protectores, la medida de seguridad. Así que cuando hoy el Señor le encarga a Ezequiel ser centinela, es un cargo de peso. Tan pesado, se nos hace conocer, que si Ezequiel falla y no da la voz de alarma a los que le rodean y ellos mueren en estado de maldad, ¡Ezequiel será el responsable! Este profundo vínculo entre la voluntad de Dios en la tierra y en el cielo se repite en el Evangelio de hoy, donde Jesús nos instruye que tenemos que ser la fuerza de seguridad, los centinelas colocados en estado de alerta para que, en ninguna parte del Cuerpo de Cristo, la Iglesia, haya dos miembros del único Cuerpo que no estén reconciliados. La Sagrada Escritura nos dice que Jesús reconcilió todas las cosas en el cielo y en la tierra mediante la sangre de su cruz. Pero se nos da la misión de continuar esa reconciliación en la tierra por medio de nuestros incesantes esfuerzos de ser, como escribiera Pablo, embajadores de reconciliación. No nos quedemos muy cómodos pensando que nuestra única responsabilidad es mantenernos fuera del camino de la maldad y la discordia. También hemos de responder por la vida de los miembros de Cristo que nos rodean.

*Fraternalmente en Cristo,  
Padre William*

FORMACIÓN DE FE: Domingo, 17 de Septiembre a las 11am  
ADORACION: Primer Miércoles después de la Misa de las 7pm  
PRIMER VIERNES: 6 de Octubre después de la Misa, 9:30am  
PRÁCTICA DE CORO, INGLÉS: miércoles, 7pm, Iglesia  
PRÁCTICA DEL CORO, ESPAÑOL: jueves – 7pm  
CONSEJO PARROQUIAL: 10 de Septiembre, 1:30pm, sótano  
COMITÉ FINANCIERO: 11 de octubre a las 10am  
EMAÚS DE MUJERES: martes, 7pm, Edificio Price  
EMAÚS DE HOMBRES: lunes, 7pm, Edificio Price  
COMITÉ DE LITURGIA: Se anunciará  
COMITÉ SOCIAL: Se anunciará

### Para donar en línea:

stmaryandedward.org presione Donation, verá diferentes opciones: Colecta Semanal, Segunda Colecta, Nueva Iglesia; Escoja la que usted vaya a utilizar y complete la forma por favor ponga su correo electrónico personal para que pueda recibir la Confirmación de su donación.

### Para enviar su donación por correo:

Sts. Mary and Edward Catholic Church  
611 North Main Street; Roxboro, NC 27573

Si desea ayudar con las veladoras para el Santuario que está prendida frente al Santísimo Sacramento se sugiere una donación de \$50. Si desea ayudar a la parroquia con el pan y el vino que se utiliza para la Santa Misa se sugiere una donación de \$75.

## ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

Padre, en tu plan para nuestra salvación tú fuiste el Pastor de tu pueblo. Llena tu Iglesia con un espíritu de amor continuo. Que haya más sacerdotes, ministros dignos de tu altar y servidores fieles del Evangelio. Aumenta las vocaciones religiosas. Que tu pueblo responda a tu llamado en un espíritu de alegre generosidad, que sirvan a tu pueblo con amor siguiendo los pasos de Jesucristo, tu hijo, y que siendo ejemplo de vida veamos una señal convincente de tu Reino. Te lo pedimos por Jesucristo, Nuestro Señor, Amen María, Madre de la Iglesia, Ruega por nosotros.

## OREMOS POR

La Iglesia, por el Papa Francisco, por nuestro Obispo Luis Rafael y todos nuestros líderes. Oremos por las intenciones del Santo Padre para que comprendamos la importancia del perdón y la reconciliación entre los individuos y las personas y para que a través de su testimonio la Iglesia propague el amor de Cristo, que es, el origen de la nueva humanidad.

**ANUNCIOS DE NUESTRA PARROQUIA** [www.stmaryandedward.org](http://www.stmaryandedward.org)

**SEGUNDA COLECTA:** La colecta especial para el 10 de Septiembre es para la Universidad Católica de América. Gracias por su colaboración.

**FORMACION DE FE:** Las formas de registración se encuentran disponibles en la parte de atrás de la Iglesia. Maestras de Formación de Fe estarán en la parte de atrás para ayudarles. El primer día de clases es el Domingo, 17 de Septiembre a las 11am.

**RIFA:** El grupo de Emaús estará vendiendo boletos para una rifa después de cada Misa.

El costo por boleto es de \$120. Los premios son los siguientes:

- Primera rifa 24 de Septiembre: Premio \$500
- Segunda rifa: 22 de Octubre: Premio \$750
- Tercera rifa: 19 de Noviembre: Premio \$1,000
- Última rifa: 25 de Diciembre: Premio \$4,000

**CONGRESO EUCARISTICO:** Invitamos a todos los jóvenes de la parroquia a que participen en el Congreso Eucarístico que se realizará el 21 de Octubre de 8am a 4pm en el Centro de Convenciones de Raleigh. Si desea que su hijo/hija participen, por favor regístreles en la forma que se encuentra en la entrada de la Iglesia.

**Retiro de Emaús Hombres:** El retiro de Emaús de hombres se llevará a cabo del 22 al 24 de septiembre del 2023. Las aplicaciones ya se encuentran disponibles. Para más información o para llenar la aplicación, miembros de Emaús estarán a la entrada para ayudarles.

**Campaña Anual del Obispo:** Un recordatorio para todas las personas que hicieron su compromiso con la Campaña Anual del Obispo para que por favor manden sus donaciones. Si aún no ha hecho su donación le pedimos que lo haga, las tarjetas se encuentran en la parte de atrás de la Iglesia. Ayúdenos a completar nuestra meta. Nuestra meta es \$12,970.73. Hemos alcanzado la cantidad de \$11,100.

**SI ES NUEVO EN LA PARROQUIA:** Bienvenido, preséntese al Padre William y llene una tarjeta de registración.

**DOMINGO CATEQUETICO**

17 de Septiembre del 2023

En 1935, el Vaticano publicó *Sobre el mejor cuidado y promoción de la educación catequética*, un documento que pide a todos los países reconocer la importancia del ministerio de enseñanza de la Iglesia y honrar a aquellos que sirven a la comunidad cristiana como catequistas. Durante los primeros años después de establecerse el Domingo Catequético se celebraron congresos catequéticos nacionales en conjunto con la celebración. A partir de 1971, el Departamento de Educación de la USCCB comenzó a producir materiales para ayudar a las parroquias a celebrar el evento a nivel local. Cuando el Comité sobre Catequesis, ahora llamado Comité de Evangelización y Catequesis, fue nombrado por la Conferencia como comité permanente, continuó publicando materiales para el Domingo Catequético cada año. La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos ha designado el tercer domingo de septiembre como el Domingo Catequético.

Aquellos a quienes la comunidad ha designado para servir como catequistas serán llamados a recibir la comisión de su ministerio. El Domingo Catequético es una maravillosa oportunidad para reflexionar sobre el papel que tiene cada persona, en virtud del Bautismo, en transmitir la fe y dar testimonio del Evangelio. El Domingo Catequético es una oportunidad para que todos vuelvan a dedicarse a esta misión como comunidad de fe.

**ANUNCIOS DE LA DIOCESIS DE RALEIGH**

**MISA DE LA HERENCIA HISPANA:** Los invitamos a la Misa de la Herencia Hispana, presidida el vicario general, Reverendo Michael Burbeck, el sábado 14 de octubre del 2023, a las 10:00 a.m. en la Catedral del Santo Nombre de Jesús, en Raleigh. Después de la misa continuaremos la celebración con comida y bailes culturales. ¡Los esperamos!

**MISA DE ANIVERSARIO DE BODAS:** La Misa de aniversario de bodas será el 28 de octubre de este año 2023, a las 10:00 a.m. en la Catedral del Santo Nombre de Jesús, con un reconocimiento especial para las parejas que celebran 25, 50 y 60 años de casados. Puede registrarse para asistir a la misa o para recibir un certificado conmemorativo. <https://raldioc.configio.com/wam2023>



## CONGRESO EUCARISTICO

El Congreso Eucarístico de la Diócesis de Raleigh inicia un año de grandes celebraciones diocesanas resaltando el próximo Aniversario de los 100 años de la Diócesis en el 2024. El evento de un día de duración, que se llevará a cabo en el Centro de Convenciones de Raleigh, presentará predicadores para adultos y jóvenes, así como una guía en español. Únase al compañerismo con otros de toda la diócesis en la sala de exposiciones; participe en la Misa de la Vigilia; aproveche la oportunidad para recibir el Sacramento de la Reconciliación y disfrute de una variedad de predicadores. No hay ningún costo para asistir, pero se requiere registración previa. Si desea registrarse para el Congreso Eucarístico, proporcione sus datos en la oficina de la parroquia. Si desea que sus hijos de 13 a 18 años asistan a este hermoso evento, comuníquese con la oficina de la parroquia para obtener información.

## OREMOS POR NUESTROS FELIGRESES

Gloria Wiener, Bobby Rigsby, Charles Rigsbee, Julián Alexander, Leila Currier, John y Anita Swanik, Annie O'Connor, Claire Clements, Eliza Spoto, Joan DesRoches, Eduardo Sanchez Bueno, Cindy Ceballos, Martin Rico, Omar Gutierrez, Jimmy Bowes, Michael Lundby, Wayne Lundby, Nancy Conner, Gorlia Carranza, Omar Matinez, Maria Elizabeth Ramirez, Sara Guadalupe Ramirez, Pedro Darel, Matilde Perez Garcia, Julia Lozano, Every Roster, Guadalupe Gonzalez, Carmen Alvarez, Orrest Karlson, Hilda Romero, Julie Ramsey, Barbara Bradley, Carolina Flores, Cristina Otwell, Catalina Ibarra Guzman.

Querido Dios, Me acerco a ti hoy porque necesito tu mano sanadora. Contigo todo es posible. Pon mi corazón junto al tuyo, y renueva mi mente, mi cuerpo, y mi alma. Amén

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Col 1:24-2:3; Salmo 62:6-7, 9  
Lc 6:6-11  
**Martes:** Col 2:6-15; Salmo 145:1b-2, 8-9, 10-11; Lc 6:12-19  
**Miércoles:** Col 3:1-11; Salmo 145:2-3, 10-11, 12-13ab; Lc 6:20-26  
**Jueves:** Num 21:4b-9; Salmo 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38; Jn 3:13-17  
**Viernes:** 1Tim 1:1-2, 12-14; Salmo 16:1b-2a y 5, 7-8, 11; Lc 2:33-35  
**Sábado:** 1 Tim 1:15-17; Salmo 113: 1b-2, 3-4, 5 y 6-7; Lc 6:43-49  
**Domingo:** Sir 27:30-28:7; Salmo 103: 1-2, 3-4, 9-10, 11-12; Rom 14:7-9  
Mt 18:21-35

## Presupuesto Mensual

\$ 9.500

09/3/23

**Ofertorio: 1,926.00**

**Mantenimiento y Reparación:**

**\$517.00**

**BAA: Compromisos: \$11,100.00**

**Recibido: \$9,380**

**4 oportunidades de ganar hasta  
\$4,000.00!  
\$120.00 para participar en la rifa**

| RAFFLE - DONATION |             | Saints Mary & Edward Catholic Church<br>Roxboro, NC |         |         |         |
|-------------------|-------------|-----------------------------------------------------|---------|---------|---------|
| No. 065           | Name _____  | 4                                                   | 3       | 2       | 1       |
|                   | Phone _____ | \$4,000                                             | \$1,000 | \$750   | \$500   |
|                   |             | \$30                                                | \$30    | \$30    | \$30    |
|                   |             | Dec. 25                                             | Nov. 19 | Oct. 22 | Sept 24 |

Los boletos están a la venta después de cada Misa. Las ganancias van a nuestra Iglesia y al grupo local de Emaús.